

Aidez nous à mieux vous connaître pour améliorer nos services et notre capacité de vous soutenir en tant qu'artistes. Seul les administrateurs de la galerie auront accès aux informations que vous nous procurez. Si vous avez des questions, s'il vous plaît contactez Yvette Cenerini, présidente du conseil d'administration à maisondesartistesvisuels@gmail.com

MANDAT : La Maison des artistes (MDA) cherche à assurer la viabilité des carrières artistiques des artistes francophones en répondant à leurs besoins de représentation, de formation, de promotion et de diffusion.

Please help us get to know you better to improve our services and our ability to support you, the artist. Only those who manage the gallery will have access to the information you provide. If you have any questions, please contact Yvette Cenerini, Chair of the Board at maisondesartistesvisuelles@gmail.com

MANDATE : La Maison des artistes (MDA) helps francophone artists build viable careers by providing them with representation and training and by promoting and distributing their work.

Membership Survey 2017 / Sondage des Membres 2017

Please provide / update us with the following information (optional)

S'il vous plaît fournir une mise à jour avec les informations suivantes (facultatif)

Name/Nom: _____

Address/Adresse: _____

City/Ville, Province, Postal Code/Code postale: _____

Primary Email Address/Adresse courriel primaire: _____

Your website/Site web: _____

_____ Yes, I would like to receive the MDA digital newsletter for news, announcements and calls to artists

_____ ***Oui, je souhaite recevoir l'envoi du bulletin numérique de la MDA pour des nouvelles, annonces et appels aux artistes***

ABOUT YOU / À PROPOS DE VOUS:

In which region do you reside? / Dans quelle région êtes-vous localisé?

_____ Winnipeg

_____ Rural area in Manitoba, specify/ Région rurale au Manitoba, précisez: _____

_____ Out of province, specify/ Hors province, précisez: _____

_____ Out of Canada, specify/ Hors Canada, précisez: _____

In which artistic discipline(s) do you work? (Select all that apply) / **Dans quelle(s) discipline(s) artistiques(s) travaillez-vous? (Sélectionnez tout ce qui s'applique)**

Architecture

Craft / *Artisanat*

Conceptual art / *Art conceptuel*

Digital Art / *Art numérique*

Assembly / *Assemblage*

Calligraphy / *Calligraphie*

Collage / *Collage*

Curation / *Commissariat*

Design

Drawing / *Dessin*

Print / *Estampe*

Graffiti

Installation

Painting / *Peinture*

Performance

Photography / *Photographie*

Sculpture

Video / *Vidéo*

Other, please specify / *Autre, s'il vous plaît spécifiez:* _____

MEMBERSHIP

What benefits would you like to receive with your subscription? How would you like us to support you as an artist member? (Select all that apply)

Quels bénéfices dans les suivants souhaiteriez-vous recevoir avec votre abonnement? De quelle manière souhaiteriez-vous qu'on vous soutienne comme artiste membre? (Sélectionnez tout ce qui s'applique)

Voting rights at the general meeting / *Un droit de vote à l'assemblée générale*

Receive periodic information about the center's activities / *Recevoir périodiquement toute des informations concernant les activités du centre*

Advertising my artistic activities in the newsletter / *Publicité de mes activités artistiques au bulletin*

Be registered in the members directory on the gallery's website / *Être inscrit dans le répertoire des membres sur le site web de la galerie*

Be a part of a Francophone arts community / *Faire partie d'une communauté artistique francophone*

Access to a network of artists and art lovers, who meet regularly to exchange / *Accès à un réseau d'artistes et de passionnés d'art, qui se retrouvent régulièrement pour échanger*

Facebook group / *Groupe Facebook*

- Exhibition opportunities / *Occasions d'expositions*
- Participation in the annual exhibition / *Participation à l'exposition annuelle*
- Participation in special projects / *Participation aux projets spéciaux*
- Access to the creative studio to work and/or exhibit / *Avoir accès au studio de création pour travailler et/ ou exposer*
- A discount on space rentals / *Un rabais pour la location de salles*
- Sell my works / *Vendre mes œuvres*
- Gain professional experience both at the artistic and administrative level / *Acquérir de l'expérience professionnelle tant au niveau artistique qu'administratif*
- Professional development of my artistic practice (workshops and trainings) / *Développer ma pratique artistique et la professionnaliser (ateliers et formations)*
- The opportunity to receive a studio visit from a curator / *La possibilité de recevoir une visite de studio d'une commissaire*
- A resource center with artist books, reviews and educational materials / *Un centre de ressources avec des livres d'artistes, des revues et du matériel éducatif*

What other benefits could the Maison des artistes offer its members, in your opinion? / ***Selon vous, quels autres avantages la Maison des artistes pourrait-elle offrir à ses membres?***

What types of member activities would you like? / ***Quels types d'activités membres souhaiteriez-vous?***

- Critical discussion evening i.e. "crit night" / *soirée de discussion critique genre « crit night »*
- Film screenings / *soirée cinéma*
- Meal sharing with exhibiting artists / *repas partage (pot luck) avec artistes en exposition*

At this stage of your artistic career, what do you need in terms of professional development to achieve these goals? (Select all that apply) / ***À cette étape de votre carrière artistique, que vous faut-il en matière de développement professionnel pour atteindre vos objectifs? (Sélectionnez tout ce qui s'applique)***

- Website creation / *Création de site web*
- Create an online store to sell my work / *Création d'un magasin en ligne pour vendre mon travail*
- Assistance in writing proposals and grant applications / *Une aide à la rédaction de propositions et de demandes de subventions*
- Information session about applying for Manitoba Arts Council artists in schools program / *Séance d'information au sujet de faire demande aux programme d'artistes dans les écoles du Conseil des arts du Manitoba*

- _____ Information session about applying to ArtCity's professional artists program to offer workshops / *Séance d'information au sujet de faire demande au programme d'artistes professionnels qui offrent des ateliers à ArtCity*
- _____ Learn how to give public presentation / *Apprendre à faire une présentation publique*
- _____ Development of an artistic profile (CV, biography, artistic statement) / *Élaboration d'un profil artistique (CV, biographie, démarche artistique)*
- _____ Technical and artistic skills (lighting, artwork documentation, drawing, painting, photoshop etc.), please specify / *Habilités techniques et artistiques (éclairage, documentation des oeuvres, dessin, peinture, photoshop etc.), s'il vous plaît spécifiez: _____*

Is there anything else we can do or improve to better help you achieve your artistic goals? / ***Y a-t-il quoi que ce soit que nous puissions faire ou améliorer pour mieux vous aider à atteindre vos objectifs artistiques?***

Please identify some of the barriers you face as a francophone artist. / ***SVP identifiez les difficultés auxquelles vous faites face comme artiste francophone.***

YOUR EXPERIENCE / VOTRE EXPÉRIENCE

How would you rate the quality of the exhibitions at La Maison des artistes? / *Comment évaluez vous la qualité des expositions à La Maison des artistes?*

1 - poor quality	2	3	4 - excellent quality
<i>1 - pauvre qualité</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4 - excellente qualité</i>

How would you rate the visibility of La Maison des artistes visuels francophones in the francophone community? / *Comment évaluez-vous la visibilité de La Maison des artistes visuels francophones dans la communauté francophone?*

1 - not visible	2	3	4 - very visible
<i>1 - peu visible</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4 - très visible</i>

How would you rate the visibility of the Maison des artistes visuels francophones in the English-speaking community? / *Comment évaluez-vous la visibilité de La Maison des artistes visuels francophones dans la communauté anglophone?*

1 - not visible	2	3	4 - very visible
<i>1 - peu visible</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4 - très visible</i>

PARTICIPATION

As a non-profit artist organization, La Maison des artistes relies heavily on the involvement of its members in carrying out its mission. / *Étant un centre d'artiste auto-géré et un organisme à but non lucratif, La Maison des artistes compte grandement sur l'implication de ses membres pour mener leur mission.*

I would like to participate in the management of La Maison des artistes in one of the following groups/roles: (Select all that apply) / *J'aimerais participer à la gestion de La Maison des artistes dans un des groupes/ rôles suivants : (Sélectionnez tout ce qui s'applique)*

- Board of Directors/ *Conseil d'administration*
- Fundraising and Development Committee / *Comité de levée de fonds et de développement*
- Membership Committee (to organize networking events for members) / *Comité membership (pour organiser des activités de réseautage pour les membres)*
- Sending mail / *Envoi de courrier postal*
- Distribute brochures / *Distribuer des brochures*
- Exhibition openings: bar / *Vernissages d'expositions: bar*
- Special Events: bar / *Événements spéciaux: bar*
- Special Events: Installation / *Événements spéciaux: installation*
- Special events: general assistance / *Événements spéciaux: aide générale*
- Gallery sitting / *Surveiller la galerie*
- General cleaning and maintenance / *Nettoyage et entretien général*
- Patch and paint walls / *Réparer et peindre les murs*
- Exhibition installation / *Installation d'expositions*

_____ Document scanning / *Numériser des documents*

_____ Writing, translation or revision / *Écriture, traduction ou révision*

_____ Data entry / *Traitement de données*

_____ If you have other skills to share that might be beneficial to the gallery, please let us know: *Si vous avez d'autres compétences à partager qui pourraient être bénéfiques pour la galerie, veuillez nous en informer:*

If you would like to be part of La MDA's volunteer pool please provide your primary email address / ***Si vous aimeriez faire partie de la banque de bénévoles de La MDA ou vous impliquer d'une autre façon, SVP indiquer votre adresse courriel primaire:***

I would like to get involved in another way / ***J'aimerais m'impliquer d'une autre façon:***

Or please write to : / *Ou SVP nous écrire à : maisondesartistesvisuels@gmail.com*

IN GENERAL / EN GÉNÉRAL

In your opinion, what are La MDA's weaknesses, what areas can be improved? / ***Selon vous, quelles sont les faiblesses de la MDA, dans quel domaines pourrait-elle s'améliorer?***

In your opinion, what are the strengths of La Maison des artistes? / ***Selon vous, quelles sont les forces de La Maison des artistes?***

Do you have any other comments or a testimonial to share that could demonstrate the value of La Maison des artistes to its funders? / *Avez-vous d'autres commentaires ou un témoignage à nous partager qui pourrait démontrer la valeur de La Maison des artistes à ses bailleurs de fonds?*
